Evropski parlament
2019-2024

Odbor za pravice žensk in enakost spolov

2022/0402(CNS)

28.9.2023

MNENJE

Odbora za pravice žensk in enakost spolov

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu
(COM(2022)695 – C9-0002/2023 – 2022/0402(CNS))

Pripravljavec mnenja: Robert Biedroń

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Komisija je 8. decembra 2022 Svetu predložila predlog uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (2022/0402 (CNS)). Svet je 9. januarja 2023 sklenil, da se bo o tem predlogu posvetoval z Evropskim parlamentom (COM(2022)0695).

Cilj predloga je okrepiti varstvo temeljnih in drugih pravic otrok v čezmejnih primerih, vključno z njihovo pravico do identitete, nediskriminacije, zasebnega in družinskega življenja ter dedno pravico in pravico do preživnine v drugi državi članici, pri čemer morajo biti otrokove koristi glavno vodilo.

Da bi rešili težave s priznavanjem starševstva za vse namene in odpravili obstoječo vrzel v pravu Unije, Komisija predlaga sprejetje pravil Unije o mednarodni pristojnosti glede starševstva (da se določi, sodišča katere države članice so pristojna za obravnavanje zadev v zvezi s starševstvom, vključno za ugotavljanje starševstva, v čezmejnih primerih) in prava, ki se uporablja (da se določi nacionalno pravo, ki bi se moralo uporabljati za obravnavanje zadev v zvezi s starševstvom, vključno za ugotavljanje starševstva, v čezmejnih primerih), s čimer bi se nato v državi članici olajšalo priznavanje starševstva, ugotovljenega v drugi državi članici. Komisija predlaga tudi uvedbo evropskega potrdila o starševstvu, za katero lahko zaprosijo otroci (ali njihovi zakoniti zastopniki) in ga uporabijo za predložitev dokazila o njihovem starševstvu v drugi državi članici.

Odbor Evropskega parlamenta za pravice žensk in enakost spolov mora ob upoštevanju navedenih ciljev, številnih ovir in obstoječih vrzeli v pravu Unije zagotoviti, da se to priznavanje in enakost spolov ustrezno vključita v prihodnjo uredbo.

S to uredbo bi morali zagotoviti, da lahko otroci uživajo svoje pravice in ohranjajo svoj pravni status v čezmejnih primerih ne glede na svoje družinske okoliščine in brez diskriminacije, zlasti žensk in istospolnih parov, ali poseganja v otrokove koristi.
Težave zaradi nepriznavanja starševstva, ugotovljenega v eni državi članici, v drugi državi članici imajo zlasti mavrične družine (družine LGBTIQ+) in druge oblike družin, ki ne ustrezajo modelu nuklearne družine.

Poudariti je treba tudi, da morajo države članice EU priznavati razmerje med starši in otroki zato, da se otroku z vsakim od staršev omogoči neovirano uresničevanje pravice do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju vseh držav članic, kot je zagotovljena v členu 21(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in katere izvrševanje je ključno za zagotavljanje enakosti spolov.

V predlogu Komisije je seznam razlogov za zavrnitev priznanja starševstva izčrpen, v njem pa so med drugim navedeni razlogi javnega reda (*ordre public*); sodišča in drugi pristojni organi držav članic javni red uporabljajo ob polnem spoštovanju, uresničevanju in varstvu temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije. Zato pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da z izjemo na podlagi javnega reda utemeljujejo diskriminacijo žensk in istospolnih parov. Izjema mora biti vedno v skladu z otrokovimi koristmi in jih spodbujati.

Za uresničitev enakosti spolov v Evropi in odpravo strukturnih neenakosti je potrebna odločna

zavezanost ne le institucij EU, oblikovalcev politik in nevladnih organizacij, temveč tudi držav članic.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da upošteva:

Predlog spremembe 1
Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Javni red v smislu te uredbe je treba v skladu s sodno prakso Sodišča Evropske unije razlagati ozko. Sodišče Evropske unije je v sodbi C-490/20 ponovno izrazilo svoje stališče, da „je treba pojem javni red kot utemeljitev izjeme od temeljne svoboščine razlagati ozko, tako da njegovega obsega ne more enostransko določiti vsaka država članica brez nadzora institucij Unije“.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Otroci imajo na podlagi starševstva številne pravice, vključno s pravico do identitete, imena, državljanstva (kadar ga ureja *ius sanguinis*), pravicama njihovih staršev do varstva in vzgoje ter do stikov, pravico do preživnine, dedno pravico in pravico do zakonitega zastopanja s strani staršev. Nepriznavanje starševstva v državi članici, ki je bilo ugotovljeno v drugi državi članici, ima lahko pomembne negativne posledice za temeljne pravice otrok in pravice, ki jih imajo na podlagi nacionalnega prava. Zaradi tega lahko družine začnejo sodne postopke, da se jim prizna starševstvo njihovega otroka v drugi	(11) Otroci imajo na podlagi starševstva številne pravice, vključno s pravico do identitete, imena, državljanstva (kadar ga ureja *ius sanguinis*), pravicama njihovih staršev do varstva in vzgoje ter do stikov, pravico do preživnine, dedno pravico in pravico do zakonitega zastopanja s strani staršev. Nepriznavanje starševstva v državi članici, ki je bilo ugotovljeno v drugi državi članici, ima lahko pomembne negativne posledice za temeljne pravice otrok in pravice, ki jih imajo na podlagi nacionalnega prava. Zaradi tega lahko družine začnejo sodne postopke, da se jim prizna starševstvo njihovega otroka v drugi

državi članici, čeprav imajo ti postopki negotove rezultate ter pomenijo veliko časa in stroškov za družine in pravosodne sisteme držav članic. Nenazadnje se lahko družine odvrne od uresničevanja pravice do prostega gibanja zaradi bojazni, da starševstvo njihovega otroka v drugi državi članici ne bo priznano za namene pravic, ki izhajajo iz nacionalnega prava.

državi članici, čeprav imajo ti postopki negotove rezultate ter pomenijo veliko časa in stroškov za družine in pravosodne sisteme držav članic. Nenazadnje se lahko družine odvrne od uresničevanja pravice do prostega gibanja zaradi bojazni, da starševstvo njihovega otroka v drugi državi članici ne bo priznano za namene pravic, ki izhajajo iz nacionalnega prava. ***Dopustiti, da družine izpadejo iz sistema, na katerem temelji družba, pomeni diskriminirati otroke in njihove družine: spoštovati je treba njihovi pravici do varnosti in dostojanstva. Če se nekaterim družinam odvzame pravica do obstoja, se jim odvzame dostojanstvo posameznika, kar je v nasprotju z našimi evropskimi vrednotami in spodbujanjem enakosti spolov. Težave zaradi nepriznavanja starševstva, ugotovljenega v državi članici, v drugi državi članici imajo zlasti mavrične družine (družine LGBTIQ+) in druge oblike družin, ki ne ustrezajo modelu nuklearne družine. To zlasti velja za primere, ko med starši in otrokom ni biološke vezi. S to uredbo bi morali zagotoviti, da lahko otroci uživajo svoje pravice in ohranjajo svoj pravni status v čezmejnih primerih ne glede na svoje družinske okoliščine in brez diskriminacije.***

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) V skladu s členom 21 PDEU in povezano sekundarno zakonodajo, kot ju razlaga Sodišče, spoštovanje nacionalne identitete države članice v skladu s členom 4(2) PEU in javnega reda države članice ne moreta biti razlog za zavrnitev priznanja razmerja med starši in otroki med otroki in njihovimi istospolnimi starši za namene uresničevanja pravic, ki jih ima otrok na	(14) V skladu s členom 21 PDEU in povezano sekundarno zakonodajo, kot ju razlaga Sodišče, spoštovanje nacionalne identitete države članice v skladu s členom 4(2) PEU in javnega reda države članice ne moreta biti razlog za zavrnitev priznanja razmerja med starši in otroki med otroki in njihovimi istospolnimi starši za namene uresničevanja pravic, ki jih ima otrok na

podlagi prava Unije. Poleg tega se lahko za namene uresničevanja takih pravic dokazilo o starševstvu predloži na kakršen koli način[52]. Država članica zato od osebe ne sme zahtevati predložitve potrdila, določenega v tej uredbi, ki se priloži sodni odločbi ali javni listini o starševstvu, ali s to uredbo uvedenega evropskega potrdila o starševstvu, kadar se oseba v okviru uresničevanja pravice do prostega gibanja sklicuje na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Vendar to osebi ne bi smelo preprečiti, da se v takih primerih odloči predložiti tudi zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu, ki sta določena v tej uredbi. Za zagotovitev, da so državljani Unije in njihovi družinski člani obveščeni, da ta uredba ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, bi morali obrazci za potrdila in evropsko potrdilo o starševstvu, ki so priloženi k tej uredbi, vključevati izjavo, v kateri je navedeno, da zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, zlasti pravice, ki jih otrok uživa na podlagi prava Unije o prostem gibanju, in da se lahko za uresničevanje takih pravic dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

[52] Sodbi Sodišča z dne 25. julija 2002, C-459/99, MRAX, ECLI:EU:C:2002:461, točki 61 in 62, in z dne 17. februarja 2005, C-215/03, Oulane, ECLI:EU:C:2005:95, točke 23 do 26.

podlagi prava Unije. ***Zavrnitev nikoli ne sme biti v nasprotju z otrokovo koristjo, ki jo je treba vedno upoštevati. Otrokova korist v nobenem primeru ne sme biti izgovor za zavrnitev na podlagi spola staršev.*** Poleg tega se lahko za namene uresničevanja takih pravic dokazilo o starševstvu predloži na kakršen koli način[52]. Država članica zato od osebe ne sme zahtevati predložitve potrdila, določenega v tej uredbi, ki se priloži sodni odločbi ali javni listini o starševstvu, ali s to uredbo uvedenega evropskega potrdila o starševstvu, kadar se oseba v okviru uresničevanja pravice do prostega gibanja sklicuje na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Vendar to osebi ne bi smelo preprečiti, da se v takih primerih odloči predložiti tudi zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu, ki sta določena v tej uredbi. Za zagotovitev, da so državljani Unije in njihovi družinski člani obveščeni, da ta uredba ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, bi morali obrazci za potrdila in evropsko potrdilo o starševstvu, ki so priloženi k tej uredbi, vključevati izjavo, v kateri je navedeno, da zadevno potrdilo ali evropsko potrdilo o starševstvu ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije, zlasti pravice, ki jih otrok uživa na podlagi prava Unije o prostem gibanju, in da se lahko za uresničevanje takih pravic dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

[52] Sodbi Sodišča z dne 25. julija 2002, C-459/99, MRAX, ECLI:EU:C:2002:461, točki 61 in 62, in z dne 17. februarja 2005, C-215/03, Oulane, ECLI:EU:C:2005:95, točke 23 do 26.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Da bi olajšali priznavanje sodnih odločb in javnih listin o zadevah v zvezi s starševstvom, bi morala ta uredba določiti enotna pravila o pristojnosti za ugotavljanje starševstva s čezmejnim elementom. Ta uredba bi morala tudi pojasniti pravico otrok, mlajših od 18 let, da se jim zagotovi možnost, da izrazijo svoje mnenje v postopkih, ki se nanašajo nanje.	(36) Da bi olajšali priznavanje sodnih odločb in javnih listin o zadevah v zvezi s starševstvom, bi morala ta uredba določiti enotna pravila o pristojnosti za ugotavljanje starševstva s čezmejnim elementom. Ta uredba bi morala tudi pojasniti pravico otrok, mlajših od 18 let, da se jim zagotovi možnost, da izrazijo svoje mnenje v postopkih, ki se nanašajo nanje***, kot je določeno v členu 12 Konvencije Združenih narodov o otrokovih pravicah***.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(42) Kadar pristojnosti ni mogoče določiti na temelju splošnih alternativnih kriterijev za določitev pristojnosti, bi morala biti pristojna sodišča države članice, v kateri se nahaja otrok. To pravilo prisotnosti bi moralo zlasti omogočiti sodiščem države članice, da izvajajo pristojnost v zvezi z otroki, ki so državljani tretjih držav, vključno s prosilci za mednarodno zaščito ali upravičenci do nje, kot so begunski otroci in mednarodno razseljeni otroci zaradi nemirov v državi njihovega običajnega prebivališča.	(42) Kadar pristojnosti ni mogoče določiti na temelju splošnih alternativnih kriterijev za določitev pristojnosti, bi morala biti pristojna sodišča države članice, v kateri se nahaja otrok. To pravilo prisotnosti bi moralo zlasti omogočiti sodiščem države članice, da izvajajo pristojnost v zvezi z otroki, ki so državljani tretjih držav, vključno s prosilci za mednarodno zaščito ali upravičenci do nje, kot so begunski otroci in mednarodno razseljeni otroci ***ter žrtve trgovine z ljudmi*** zaradi nemirov v državi njihovega običajnega prebivališča.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(49) V postopkih v zvezi z ugotavljanjem starševstva na podlagi te uredbe bi bilo treba kot osnovno načelo	(49) ***V skladu s členom 12 Konvencije OZN o otrokovih pravicah in členom 24(1) Listine imajo vsi otroci pravico***

otrokom, mlajšim od 18 let, na katere se ti postopki nanašajo in ki so sposobni oblikovati lastno mnenje, v skladu s sodno prakso Sodišča dati dejansko in učinkovito možnost, da ga tudi izrazijo, pri oceni otrokove koristi pa bi bilo treba temu mnenju pripisati ustrezno težo. Vendar pa bi ta uredba morala vprašanje, kdo bo zaslišal otroka in kako bo zaslišan, prepustiti nacionalnemu pravu in postopku držav članic. Poleg tega zaslišanje otroka, ki ostaja njegova pravica, ne bi smelo biti absolutna obveznost, čeprav bi ga bilo treba preučiti glede na otrokovo korist.	***izraziti svoja mnenja, občutke in želje v vseh zadevah v zvezi z njimi ter do tega, da se njihova mnenja upoštevajo in jemljejo resno.*** V postopkih v zvezi z ugotavljanjem starševstva na podlagi te uredbe bi bilo ***tako*** treba kot osnovno načelo otrokom, mlajšim od 18 let, na katere se ti postopki nanašajo in ki so sposobni oblikovati lastno mnenje, v skladu s sodno prakso Sodišča dati dejansko in učinkovito možnost, da ga tudi izrazijo, pri oceni otrokove koristi pa bi bilo treba temu mnenju pripisati ustrezno težo. Vendar pa bi ta uredba morala vprašanje, kdo bo zaslišal otroka in kako bo zaslišan, prepustiti nacionalnemu pravu in postopku držav članic. Poleg tega zaslišanje otroka, ki ostaja njegova pravica, ne bi smelo biti absolutna obveznost, čeprav bi ga bilo treba preučiti glede na otrokovo korist.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 56

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(56) Zaradi javnega interesa bi morala imeti sodišča in drugi pristojni organi, ki ugotavljajo starševstvo v državah članicah, v izjemnih okoliščinah možnost neupoštevanja nekaterih določb tujega prava, kadar bi bila njihova uporaba v določenem primeru očitno nezdružljiva z javnim redom zadevne države članice. Vendar sodišča ali drugi pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da uporabijo izjemo na podlagi javnega reda zato, da ne bi upoštevali prava druge države, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo.	(56) Zaradi javnega interesa bi morala imeti sodišča in drugi pristojni organi, ki ugotavljajo starševstvo v državah članicah, v izjemnih okoliščinah možnost neupoštevanja nekaterih določb tujega prava, kadar bi bila njihova uporaba v določenem primeru očitno nezdružljiva z javnim redom zadevne države članice. Vendar sodišča ali drugi pristojni organi ne bi smeli imeti možnosti, da uporabijo izjemo na podlagi javnega reda zato, da ne bi upoštevali prava druge države, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo***, ali v nasprotju z otrokovo koristjo***. ***Države članice EU morajo priznavati razmerje med starši in otroki zato, da se otroku z vsakim od staršev omogoči neovirano uresničevanje pravice do prostega gibanja in prebivanja na***

	ozemlju vseh držav članic, kot je zagotovljena v členu 21(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in katere izvrševanje je ključno za zagotavljanje enakosti spolov. Pristojni organi zlasti ne bi smeli imeti možnosti, da z izjemo na podlagi javnega reda utemeljujejo diskriminacijo žensk in istospolnih parov.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 60 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(60a) Da bi preprečili razdrobljenost pravnih ureditev za čezmejne družine, Komisija v sodelovanju z državami članicami pripravi vzorec mednarodnega sporazuma, ki bo temeljil na pravilih in načelih te uredbe in ga bodo države članice uporabljale za sklepanje dvostranskih odnosov s tretjimi državami, v katerih bi se uporabljalo vzajemno priznavanje starševstva.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 75

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(75) Upoštevanje javnega interesa bi moralo sodiščem ali drugim pristojnim organom držav članic omogočiti, da v izjemnih okoliščinah zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine o starševstvu, ugotovljenem v drugi državi članici, če bi bilo v danem primeru tako priznanje ali sprejetje očitno nezdružljivo z javnim redom zadevne države članice. Vendar sodišča ali drugi pristojni organi ne bi	(75) Upoštevanje javnega interesa bi moralo sodiščem ali drugim pristojnim organom držav članic omogočiti, da v izjemnih okoliščinah zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine o starševstvu, ugotovljenem v drugi državi članici, če bi bilo v danem primeru tako priznanje ali sprejetje očitno nezdružljivo z javnim redom zadevne države članice. Vendar sodišča ali drugi pristojni organi ne bi

smeli imeti možnosti, da zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine, izdane v drugi državi članici, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo.	smeli imeti možnosti, da zavrnejo priznanje ali, če je ustrezno, sprejetje sodne odločbe ali javne listine, izdane v drugi državi članici, če bi bilo to v nasprotju z Listino in zlasti s členom 21 Listine, ki prepoveduje diskriminacijo***, zlasti žensk in istospolnih parov, ali v nasprotju z otrokovo koristjo***.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 99 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(99a) Poudariti je treba, da ima lahko nepriznavanje starševstva škodljive posledice za otroke v družinah v vsej njihovi raznolikosti, saj jih na primer prikrajša za zakonito dedovanje ali pravico, da vsak od staršev deluje kot njihov zakoniti zastopnik v zadevah, kot so zdravljenje, nega in varstvo otrok ter šolanje.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 99 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(99b) Poudariti je treba, da se nekatere vrste družin pogosto soočajo s težavami pri vzpostavljanju starševskega razmerja prek sodnih sistemov ter s pravnimi stroški, ki zaradi takih postopkov nastanejo. Pravna varnost glede priznavanja bo zmanjšala resne skrbi in težave, s katerimi se soočajo nekatere družine, ko potujejo ali se selijo znotraj EU.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa skupna pravila o pristojnosti in pravu, ki se uporablja, za ugotavljanje starševstva v državi članici v čezmejnih primerih ter skupna pravila za priznavanje ali, če je ustrezno, sprejemanje v državi članici sodnih odločb o starševstvu, izdanih v drugi državi članici, in javnih listin o starševstvu, sestavljenih ali registriranih v drugi državi članici, ter uvaja evropsko potrdilo o starševstvu.	Ta uredba določa skupna pravila o pristojnosti in pravu, ki se uporablja, za ugotavljanje starševstva v državi članici v čezmejnih primerih ter skupna pravila za priznavanje ali, če je ustrezno, sprejemanje v državi članici sodnih odločb o starševstvu, izdanih v drugi državi članici, in javnih listin o starševstvu, sestavljenih ali registriranih v drugi državi članici, ter uvaja evropsko potrdilo o starševstvu. ***Ta pravila se uporabljajo brez poseganja v naravo ali vrsto družine ali v primere posvojitve, opravljene v državi članici, s strani enega ali obeh staršev.***

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „starševstvo“ pomeni razmerje med ***starši*** in ***otroki***, določeno z zakonodajo. Vključuje pravni status osebe kot otroka določenega starša ali staršev;	1. „starševstvo“ pomeni razmerje med ***otroki*** in ***starši***, določeno z zakonodajo. Vključuje pravni status osebe kot otroka določenega starša ali staršev; *(Ta predlog spremembe, v skladu s katerim se „starši in otroki“ spremeni v „otroki in starši“, velja za celotno besedilo. Če bo sprejet, bodo potrebne ustrezne prilagoditve v celotnem besedilu.)*

Obrazložitev

Namen uredbe je zaščititi pravice otrok, ki izhajajo iz dejstva, da ima otrok starša in da je starševstvo določeno z zakonodajo. Namen tega predloga spremembe je bolje odraziti ta pristop osredotočenosti na otroka.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Ta pravila se uporabljajo brez poseganja v naravo ali vrsto družine ali v primere posvojitve, opravljene v državi članici, s strani enega ali obeh staršev.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic odstavek 1 uporabljajo ob spoštovanju temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije.	2. ***Neodvisna*** sodišča in drugi pristojni organi držav članic odstavek 1 uporabljajo ob ***polnem*** spoštovanju***, uresničevanju in varstvu*** temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije***, ter ga nikakor ne smejo uporabiti kot izgovor za diskriminacijo na podlagi spola staršev. Zavrnitev nikoli ne sme biti v nasprotju z otrokovo koristjo, ki jo je treba vedno upoštevati.***

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) če bi bilo tako priznanje v očitnem nasprotju z javnim redom v državi članici, v kateri se uveljavlja priznanje, ob upoštevanju otrokove koristi;	(a) če bi bilo tako priznanje v očitnem nasprotju z javnim redom v državi članici, v kateri se uveljavlja priznanje, ***vedno*** ob upoštevanju ***in zaščiti največje*** otrokove koristi;

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) če bi bilo tako priznanje v očitnem nasprotju z javnim redom v državi članici, v kateri se uveljavlja priznanje, ob upoštevanju otrokove koristi;	(a) če bi bilo tako priznanje v očitnem nasprotju z javnim redom v državi članici, v kateri se uveljavlja priznanje, ***vedno*** ob upoštevanju ***in zaščiti*** otrokove koristi; ***Otrokova korist v nobenem primeru ne sme biti izgovor za zavrnitev na podlagi spola staršev.***

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Člen 45 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic javni red iz odstavka 1 uporabljajo ob spoštovanju temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije.	2. Sodišča in drugi pristojni organi držav članic javni red iz odstavka 1 uporabljajo ob ***polnem*** spoštovanju***, uresničevanju in varstvu*** temeljnih pravic in načel, določenih v Listini, zlasti njenem členu 21 o pravici do nediskriminacije***, torej tako, da se spoštujejo pravice žensk in istospolnih parov. Uporaba javnega reda mora biti vedno v skladu z otrokovimi koristmi in jih spodbujati.***

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Člen 49 – odstavek 3 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ha) Potrdilo je na voljo v vseh uradnih jezikih EU in Braillovi pisavi ter je spolno vključujoče.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Člen 70 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Komisija do ***[pet let*** od datuma začetka uporabe te uredbe] Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru predloži poročilo o uporabi te uredbe, vključno z oceno morebitnih ugotovljenih praktičnih težav, podprto z informacijami, ki so jih predložile države članice. Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.	1. Komisija do ***[tri leta*** od datuma začetka uporabe te uredbe] Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru predloži poročilo o uporabi te uredbe, vključno z oceno morebitnih ugotovljenih praktičnih težav, podprto z informacijami, ki so jih predložile države članice. Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Člen 70 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) številu vlog za zavrnitev priznanja sodne odločbe ali javne listine o ugotovitvi starševstva z zavezujočim pravnim učinkom v državi članici izvora v skladu s členom 32 in številu primerov, v katerih je bila zavrnitev priznanja odobrena***;***	(a) številu vlog za zavrnitev priznanja sodne odločbe ali javne listine o ugotovitvi starševstva z zavezujočim pravnim učinkom v državi članici izvora v skladu s členom 32 in številu primerov, v katerih je bila zavrnitev priznanja odobrena***, ter o razlogih, na podlagi katerih je bila vloga za zavrnitev priznanja odobrena, kot je navedeno v določbah člena 31 te uredbe.***

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Pristojnost, pravo, ki se uporablja, priznavanje odločb in sprejemanje javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedba evropskega potrdila o starševstvu
Referenčni dokumenti	COM(2022)0695 – C9-0002/2023 – 2022/0402(CNS)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 16.1.2023
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	FEMM 16.1.2023
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Robert Biedroń 19.9.2023
Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja	Margarita de la Pisa Carrión
Obravnava v odboru	26.6.2023 19.7.2023
Datum sprejetja	19.9.2023
Izid končnega glasovanja	+: 26 –: 6 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Annika Bruna, Maria da Graça Carvalho, Margarita de la Pisa Carrión, Gwendoline Delbos-Corfield, Rosa Estaràs Ferragut, Lina Gálvez Muñoz, Lívia Járóka, Arba Kokalari, Alice Kuhnke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Karen Melchior, Johan Nissinen, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Maria Veronica Rossi, Christine Schneider, Sylwia Spurek
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Abir Al-Sahlani, Silvia Modig, Eleni Stavru (Eleni Stavrou), Hilde Vautmans
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Laura Ballarín Cereza, Martin Hojsík

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

26	+
PPE	Isabella Adinolfi, Maria da Graça Carvalho, Rosa Estaràs Ferragut, Arba Kokalari, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Christine Schneider, Eleni Stavru (Eleni Stavrou)
Renew	Abir Al-Sahlani, Martin Hojsík, Karen Melchior, María Soraya Rodríguez Ramos, Hilde Vautmans
S&D	Laura Ballarín Cereza, Robert Biedroń, Vilija Blinkevičiūtė, Lina Gálvez Muñoz, Maria Noichl, Carina Ohlsson, Pina Picierno, Evelyn Regner
The Left	Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek

6	-
ECR	Johan Nissinen, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Christine Anderson, Annika Bruna, Maria Veronica Rossi
NI	Lívia Járóka

0	0

Uporabljeni znaki:
+ : za
- : proti
0 : vzdržani